ВЫСШИЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

от 15 октября 2009 г. N ВАС-11307/09

ОБ ОТКАЗЕ В ПЕРЕДАЧЕ ДЕЛА В ПРЕЗИДИУМ ВЫСШЕГО АРБИТРАЖНОГО СУДА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Коллегия судей Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации в составе председательствующего судьи Прониной М.В., судей Бондаренко С.П., Марамышкиной И.М. рассмотрела в судебном заседании заявление общества "Технопласт КунстштоффтехникГмбХ & Ко КГ" (Михельдорф, Австрия) от 17.08.2009 о пересмотре в порядке надзора решения от 26.12.2008 по делу N А41-16155/08 Арбитражного суда Московской области и постановления Федерального арбитражного суда Московского округа от 15.06.2009 по тому же делу по иску общества с ограниченной ответственностью "Строительная компания "РотЯг" (г. Ростов-на-Дону) к обществу "ТехнопластКунстштоффтехник ГмбХ и Ко КГ" о расторжении договора купли-продажи от 06.02.2006 N 2005-МО75 и дополнительных соглашений к нему от 28.06.2006 N 1, от 31.10.2006 N 3, от 31.10.2006 N 4 и взыскании 1 173 098 евро стоимости оборудования, монтажа, пусконаладки, обучения, материалов и по встречному иску общества "Технопласт Кунстштоффтехник ГмбХ & Ко КГ" к ООО "СК "РотЯг" о признании договора от 06.02.2006 N 2005-МО75 незаключенным и взыскании 79 810,91 евро неустойки и 5 100 евро убытков. Суд

установил:

решением Арбитражного суда Московской области от 26.12.2008 иск ООО "Строительная компания "РотЯг" удовлетворен в полном объеме. Во встречном иске обществу "Технопласт Кунстштоффтехник ГмбХ & Ко КГ" отказано.

Постановлением Девятого арбитражного апелляционного суда от 06.04.2009 решение отменено, в удовлетворении иска ООО "Строительная компания "РотЯг" отказано. В остальной части решение суда оставлено без изменения.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 15.06.2009 постановление суда апелляционной инстанции отменил, решение суда первой инстанции оставил без изменения.

В заявлении о пересмотре в порядке надзора решения суда первой и постановления суда кассационной инстанций общество "Технопласт Кунстштоффтехник ГмбХ & Ко КГ" ссылается на неправильное применение российскими судами положений Венской конвенции о договорах международной купли-продажи товаров 1980 года, а также недостаточно полное исследование судами обстоятельств спора.

Изучив содержание оспариваемых судебных актов и проверив обоснованность доводов заявителя, коллегия судей Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации считает, что заявление подлежит отклонению по следующим основаниям.

Как установлено судами при рассмотрении материалов дела между ООО "Строительная компания "РотЯг" (покупателем) и фирмой "Технопласт Кунстштоффтехник ГмбХ & Ко КГ" (продавцом) заключен договор купли-продажи оборудования от 06.02.2006 N 2005-МО75, по условиям которого продавец принимает на себя обязательства по поставке покупателю экструзионной линии и экструзионного инструмента, а также технической документации к ним, а покупатель обязуется оплатить поставленный товар.

Истцом осуществлена полная оплата товара на сумму 1 173 098 евро согласно заявлениям на перевод от 09.02.2006 N 1, от 27.02.2006 N 2, от 19.03.2006 N 3, от 20.04.2006 N 4, от 04.08.2006 N 5, от 18.08.2006 N 6, от 11.11.2006 N 7.

По мнению покупателя, продавец нарушил условия договора, а именно, не поставил техническую документацию и не приступил в установленный договором срок к монтажу поставленного оборудования, в связи с чем ООО "Строительная Компания "РотЯг" обратилось в арбитражный суд с настоящим иском.

В свою очередь фирма "Технопласт Кунстштоффтехник ГмбХ & Ко КГ" также обратилась в арбитражный суд со встречным иском, полагая, что ООО "Строительная компания "РотЯг" несвоевременно оплатило поставленное оборудование, в связи с чем просило взыскать с ООО "Строительная компания "РотЯг" неустойку в размере 79 810,91 евро, 5 100 евро убытков и признать договор незаключенным в части подрядных работ по монтажу и настройке оборудования.

Удовлетворяя первоначальный иск, суд первой инстанции исходил из законности и обоснованности требований ООО "Строительная компания "РотЯг". В то же время суд отказал Фирме "Технопласт Кунстштоффтехник ГмбХ & Ко КГ" в удовлетворении встречного иска, поскольку не нашел оснований для применения договорной неустойки, отклонив требование о взыскании убытков в связи с непредставлением таких доказательств ответчиком.

В соответствии со статьей 1 Венской Конвенции о договорах международной купли-продажи товаров 1980 (далее - Венская конвенция) Конвенция применяется к договорам купли-продажи товаров между сторонами, коммерческие предприятия которых находятся в разных государствах: когда эти государства являются Договаривающимися Государствами; или когда, согласно нормам международного частного права, применимо право Договаривающегося Государства.

Согласно статье 3 Конвенции договоры на поставку товаров, подлежащих изготовлению или производству, считаются договорами купли-продажи, если только сторона, заказывающая товары, не берет на себя обязательства поставить существенную часть материалов, необходимых для изготовления или производства таких товаров. Настоящая Конвенция не применяется к договорам, в которых обязательства стороны, поставляющей товары, заключаются в основном в выполнении работы или в предоставлении иных услуг.

В рассматриваемом деле обязательство продавца состоит в основном в поставке товара. Обязательства по монтажу оборудования не являются основными. Отделить часть, связанную с подрядом, от основного договора не представляется возможным (все условия содержатся в одном договоре, оплачиваются единым платежом, стоимость

подряда составляет всего около 1 процента от общей суммы, работы должны выполняться именно поставщиком).

В силу этого к отношению сторон по спорному договору должна применяться Венская конвенция, если в ней установлено регулирование соответствующих вопросов. Вопрос о расторжении договора и условиях расторжения в Конвенции урегулирован, как и иные вопросы, рассматриваемые в данном деле.

Согласно статье 25 Венской конвенции существенным является такое нарушение договора, допущенное одной из сторон, которое влечет за собой такой вред для другой стороны, что последняя в значительной степени лишается того, на что вправе была рассчитывать на основании договора.

В соответствии со статьей 34 Конвенции, если продавец обязан передать документы, относящиеся к товару, он должен сделать это в срок, в месте и в форме, требуемых по договору.

В параграфе 2 договора от 06.02.2006 N 2005-МО75 указано, что продавец обязан поставить техническую документацию в таком исполнении, которая обеспечивает возможность применения оборудования, его пуск в постоянную эксплуатацию, техническое обслуживание, выполнение обычных ремонтных работ и монтажа. При этом предметом договора помимо оборудования является техническая документация на русском языке.

Пункт 2 параграфа 5 договора устанавливает, что поставка технической документации осуществляется вместе с поставкой оборудования.

Суды первой и кассационной инстанций признали недоказанным получение покупателем от продавца подлинной технической документации, паспортов и сертификатов на оборудование.

Несостоятельным признан довод продавца, обосновывающий его отказ от выполнения монтажа оборудования, о невыполнении покупателем подготовительных мероприятий для монтажа.

Пунктом 2 параграфа 11 договора предусмотрено, что продавец обязан начать монтаж оборудования не позднее 14 дней с момента письменного уведомления покупателем продавца о том, что все оборудование находится на складе покупателя. Никаких обязательств покупателя по выполнению предварительных технических условий, необходимых для установки оборудования, договор не содержит. Продавец не доказал, что выполнение таких условий требуется для монтажа оборудования.

При таких обстоятельствах судами сделан вывод о том, что нарушение продавцом условия о монтаже оборудования, является существенным нарушением договора. Покупатель не может привлечь для осуществления монтажа другого подрядчика, поскольку в соответствии с условиями договора 12-месячная гарантия в отношении дорогостоящего и технически сложного оборудования предоставляется лишь при выполнении монтажа силами продавца. В течение гарантийного срока продавец несет ответственность за качество поставленного оборудования (за надлежащее изготовление, сборку, конструкцию и рабочее состояние). Продавец также в течение гарантийного

срока обязан устранять все неполадки путем ремонта или замены дефектных предметов на новые за свой счет, включая монтаж, демонтаж и фрахт, а также перевозку персонала (пункт 8 параграфа 11 договора).

Согласно статье 49 Венской конвенции покупатель может заявить о расторжении договора в случае, если неисполнение продавцом любого из его обязательств по договору составляет существенное нарушение договора. При этом в случае, когда продавец поставил товар, покупатель утрачивает право заявить о расторжении договора, если он не сделает это в течение разумного срока после того, как он узнал или должен был узнать о таком нарушении.

Судом установлено, что продавец письмом 01.07.2008, адресованным покупателю, сообщил о том, что считает договорные обязательства в части поставки оборудования и технической документации полностью выполненными, подписание окончательного акта приемки задержанным по причинам, не зависящим от продавца, и истечение в связи с этим гарантийного срока оборудования, поставленного по спорному договору.

Покупатель 07.07.2008 направил продавцу уведомление о расторжении договора.

Поскольку покупатель направил продавцу свой ответ через 6 дней после направления письма продавцом, разумный срок предъявления требования о расторжении договора покупателем не был нарушен.

Судами отклонен встречный иск продавца о признании договора от 06.02.2006 N 2005-МО75 незаключенным в части в связи с не указанием начального и конечного сроков монтажа оборудования.

Согласно статье 33 Венской конвенции продавец должен выполнить свои обязательства либо в срок, установленный в договоре, либо в пределах предусмотренного периода, или в разумный срок.

Из пункта 2 параграфа 11 договора следует, что продавец обязан начать монтаж оборудования не позднее 14 дней с момента письменного уведомления покупателем продавца о том, что все оборудование находится на складе покупателя. По окончании монтажа оборудования и проверки его функциональной способности стороны обязаны подписать акт об окончании монтажа.

Таким образом, исходя из положений Венской конвенции и спорного договора, начало и окончание сроков выполнения обязательств установлены.

Довод заявителя о несоответствии оспариваемых судебных актов сложившейся арбитражной практике со ссылкой на судебные акты по другим делам является необоснованным, поскольку решение по настоящему спору было принято с учетом конкретных обстоятельств дела и условий договора.

Основания для изменения или отмены в порядке надзора судебных актов, вступивших в законную силу, определены статьей 304 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Исходя из доводов, изложенных в заявлении, а также из содержания оспариваемых судебных актов, суд не находит оснований, предусмотренных указанной статьей Кодекса, для пересмотра судебных актов в порядке надзора.

Учитывая изложенное и руководствуясь статьями 299, 301, 304 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Суд

определил:

в передаче дела N А41-16155/08 Арбитражного суда Московской области в Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации для пересмотра в порядке надзора решения от 26.12.2008 и постановления Федерального арбитражного суда Московского округа от 15.06.2009 по тому же делу отказать.

Председательствующий
судья
М.В.ПРОНИНА

Судья
С.П.БОНДАРЕНКО

Судья
И.М.МАРАМЫШКИНА